

TABELUL DE CONCORDANȚĂ

1.	Titlul actului Uniunii Europene, inclusiv cele mai recente amendamente incluse Decizia-cadru 2008/913/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 privind combaterea anumitor forme și expresii ale rasismului și xenofobiei prin intermediul dreptului penal				
2.	Titlul proiectului de act normativ național				
3.	Gradul general de compatibilitate: Parțial compatibil				
	Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile
	4	5	6	7	8
	Articolul 1 Infracțiuni de natură rasistă și xenofobă (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate în continuare, săvârșite cu intenție, sunt pedepsibile: (a) instigarea publică la violență sau la ură împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup definit pe criterii de rasă, culoare, religie, descendență sau origine națională sau etnică; (b) săvârșirea unui act menționat la litera (a) prin difuzarea publică sau distribuirea de înscrisuri, imagini sau alte materiale.		Compatibil		Codul penal al Republicii Moldova nr. 985/2002 incriminează în art. 346 <i>Instigarea la acțiuni violente pe motive de prejudecată</i> , astfel „instigarea la ură sau violență, manifestată prin îndemnuri publice, diseminare a informației sau alte forme de informare a publicului, inclusiv prin intermediul mass-mediei, în formă scrisă, desen sau imagine, sau prin intermediul unui sistem informatic, împotriva unei categorii de persoane pe motive de prejudecată se pedepsește cu amendă în mărime de la 500 la 600 unități convenționale sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 180 la 240 de ore, sau cu închisoare de la 1 an la 3 ani.” Totodată, conform art. 134/21 al Codului penal sunt definite motivele de prejudecată. Astfel, prin motive de prejudecată se înțelege idei preconcepute ale făptuitorului bazate pe considerente de rasă, culoare, origine etnică, națională sau socială, cetățenie, sex, gen, limbă, religie sau convingeri religioase, opinii politice, dizabilitate, orientare sexuală, identitate de gen, stare de sănătate, vârstă, stare civilă, indiferent dacă

				fapta este comisă în privința persoanei care posedă astfel de caracteristici protejate, în privința bunurilor acesteia ori asociate cu aceasta sau în privința persoanei care acordă suport persoanelor ce posedă astfel de caracteristici protejate ori se asociază cu acestea, această asociere fiind una reală sau percepută ca fiind reală.	
(c) apologia publică, negarea în mod public sau minimizarea vădită în mod public a gravității crimelor de genocid, a crimelor contra umanității și a crimelor de război, astfel cum sunt definite la articolele 6, 7 și 8 din Statutul Curții Penale Internaționale săvârșite împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup definit pe criterii de rasă, culoare, religie, descendență sau origine etnică sau națională, atunci când comportamentul respectiv este de natură să incite la violență sau ură împotriva unui astfel de grup sau membru al unui astfel de grup;		Compatibil		Codul penal al Republicii Moldova nr. 985/2002 incriminează la art. 135/2 <i>Propaganda genocidului sau a infracțiunilor împotriva umanității</i> . Astfel, răspândirea publică a informației, inclusiv prin intermediul unui sistem informatic, sau orice alte acțiuni publice orientate spre negarea totală sau parțială, încuviințarea ori justificarea infracțiunilor de genocid sau a infracțiunilor împotriva umanității, recunoscute printr-o hotărâre a unui tribunal internațional înființat prin instrumente internaționale și a cărei competență este recunoscută de către Republica Moldova, făcută într-o manieră care poate provoca comiterea unor infracțiuni cu aplicarea violenței se pedepsește cu amendă în mărime de la 500 la 1000 unități convenționale sau cu închisoare de la 1 la 3 ani aplicată persoanei fizice, persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 2000 la 5000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 1 la 5 ani sau cu lichidarea ei.	
(d) apologia publică, negarea în mod public sau minimizarea vădită în mod public a gravității crimelor definite la articolul 6 al Cartei Tribunalului		Compatibil		Codul penal al Republicii Moldova nr. 985/2002 incriminează la art. 176/1 <i>Încălcarea drepturilor cetățenilor prin propagarea fascismului, a rasismului și a</i>	

Militar Internațional anexate la Acordul de la Londra din 8 august 1945, săvârșite împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup definit pe criterii de rasă, culoare, religie, descendență sau origine națională sau etnică, atunci când comportamentul respectiv este de natură să incite la violență sau ură împotriva unui astfel de grup sau membru al unui astfel de grup.				<i>xenofobiei și prin negarea Holocaustului.</i> Astfel, alin. (2) stipulează faptul că „Negarea sau contestarea în public a Holocaustului ori a efectelor acestuia se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 5 ani cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de până la 5 ani.” Totodată, conform alin (5) al aceluiași articol se pedepsește penal promovarea ideologiei fasciste, rasiste ori xenofobe sau promovarea cultului persoanelor condamnate definitiv, de către o instanță națională sau internațională, pentru comiterea infracțiunilor contra păcii și securității omenirii sau pentru crime de război și crime contra umanității, prin propagandă, săvârșită prin orice mijloace, în public.	
(2) În sensul alineatului (1), statele membre pot alege să pedepsească numai faptele care fie sunt de natură să tulbure ordinea publică, fie prezintă amenințări, injurii sau insulte.		Normă opțională nepreluată			
(3) În sensul alineatului (1), referirea la religie este destinată să acopere cel puțin faptele care constituie un pretext pentru a săvârși fapte împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup definit pe criterii de rasă, culoare, descendență sau origine națională sau etnică.		Compatibil		Art. 346 și art. 134/21 CP	
(4) Orice stat membru poate, la adoptarea de către Consiliu a prezentei decizii-cadru sau ulterior, să		Compatibil		Potrivit art. 135/2 alin. (1) Cod penal: Propaganda genocidului sau a infracțiunilor împotriva umanității, adică răspândirea	

facă o declarație potrivit căreia acțiunea de negare sau minimizare vădită a gravității infracțiunilor menționate la alineatul (1) litera (c) și/sau (d) se pedepsește doar în cazul în care infracțiunile menționate la alineatele respective au fost stabilite printr-o hotărâre definitivă dată de o instanță națională a statului membru respectiv și/sau de o instanță internațională sau doar printr-o hotărâre definitivă dată de o instanță internațională.				publică a informației, inclusiv prin intermediul unui sistem informatic, sau orice alte acțiuni publice orientate spre negarea totală sau parțială, încuviințarea ori justificarea infracțiunilor de genocid sau a infracțiunilor împotriva umanității, recunoscute printr-o hotărâre a unui tribunal internațional înființat prin instrumente internaționale și a cărei competență este recunoscută de către Republica Moldova, făcută într-o manieră care poate provoca comiterea unor infracțiuni cu aplicarea violenței,	
<i>Articolul 2</i> Instigarea, complicitatea și tăinuirea (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că instigarea la faptele menționate la articolul 1 alineatul (1) literele (c) și (d) este pedepsibilă.		Compatibil		Confrom art. 346 din Codul penal <i>instigarea la acțiuni violente pe motive de prejudecată</i> se pedepsește cu amendă în mărime de la 500 la 600 unități convenționale sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 180 la 240 de ore, sau cu închisoare de la 1 an la 3 ani.	
(2) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul faptelor menționate la articolul 1, complicitatea la săvârșirea acestora este pedepsibilă.		Compatibil		Conform art. 42 din Codul penal se prevede inter alia: (alin. (4)); „Se consideră complice persoana care a contribuit la săvârșirea infracțiunii prin sfaturi, indicații, prestare de informații, acordare de mijloace sau instrumente ori înlăturare de obstacole, precum și persoana care a promis dinainte că îl va favoriza pe infractor, va tăinui mijloacele sau instrumentele de săvârșire a infracțiunii, urmele acesteia sau obiectele dobândite pe cale criminală ori persoana care a promis din timp că va procura sau va vinde atare obiecte” (alin. (5)). În corespundere cu art. 83 din Codul penal, „[...] complicele la o infracțiune, prevăzută de legea penală, săvârșită cu intenție se	

				sanctionează cu pedeapsa prevăzută de lege pentru autor. La stabilirea pedepsei se ține cont de contribuția fiecăruia la săvârșirea infracțiunii, precum și de prevederile art. 75”.	
<i>Articolul 3</i> Sanctiuni penale (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la articolele 1 și 2 sunt pedepsibile cu sancțiuni penale efective, proporționale și cu efect de descurajare.		Compatibil		- Conform art. 346 al Codului penal <i>Instigare la acțiuni violente pe motive de prejudecată</i> se pedepsește cu amendă în mărime de la 500 la 600 unități convenționale sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 180 la 240 de ore, sau cu închisoare de la 1 an la 3 ani. - Potivit art. 135/2. Propaganda genocidului sau a infracțiunilor împotriva umanității se pedepsește cu amendă în mărime de la 500 la 1000 unități convenționale sau cu închisoare de la 1 la 3 ani aplicată persoanei fizice. - Conform art. 176/1 Încălcarea drepturilor cetățenilor prin propagarea fascismului, a rasismului și a xenofobiei și prin negarea Holocaustului, în dependență de latura obiectivă a infracțiunii se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 10 ani cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de până la 10 ani.	
(2) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că faptele menționate la articolul 1 sunt pedepsibile cu sancțiuni penale, maximul pedepsei fiind cel puțin închisoarea de la unu până la trei ani.		Compatibil		- Conform art. 346 al Codului penal <i>Instigare la acțiuni violente pe motive de prejudecată</i> se pedepsește cu amendă în mărime de la 500 la 600 unități convenționale sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 180 la 240 de ore, sau cu închisoare de la 1 an la 3 ani. - Potivit art. 135/2. Propaganda genocidului sau a infracțiunilor împotriva umanității se pedepsește cu amendă în	

				mărime de la 500 la 1000 unități convenționale sau cu închisoare de la 1 la 3 ani aplicată persoanei fizice. - Conform art. 176/1 <i>Încălcarea drepturilor cetățenilor prin propagarea fascismului, a rasismului și a xenofobiei și prin negarea Holocaustului</i>, în dependență de latura obiectivă a infracțiunii se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 10 ani cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de până la 10 ani.	
<i>Articolul 4</i> Motivația rasistă și xenofobă Pentru alte infracțiuni decât cele menționate la articolele 1 și 2, statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că motivația rasistă și xenofobă este considerată o circumstanță agravantă sau, dacă este cazul, pentru a se asigura că instanțele judecătorești pot ține seama de această motivație în stabilirea pedepselor.		Compatibil		Potrivit art. 77 alin. (1) lit. d) al Codului penal săvârșirea infracțiunii din motive de prejudecată reprezintă o circumstanță agravantă.	
<i>Articolul 5</i> Răspunderea persoanelor juridice (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că o persoană juridică poate fi trasă la răspundere pentru faptele menționate la articolele 1 și 2, săvârșite în folosul său de orice persoană, acționând fie individual, fie ca parte a unui organ al persoanei juridice, care deține o poziție de conducere în cadrul persoanei juridice, bazată pe:	Codul Penal: La articolul 346 sancțiunea se completează cu textul „persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 4000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 1 la 5 ani sau cu lichidarea ei.”	Compatibil		Art. 346 al Codului penal <i>Instigarea la acțiuni violente pe motive de prejudecată nu prevede sancțiuni pentru persoana juridică.</i> Totodată, Art. 21 alin. (3) din Codul penal prevede: „O persoană juridică, cu excepția autorităților publice, este pasibilă de răspundere penală pentru o faptă prevăzută de legea penală dacă aceasta nu a îndeplinit sau a îndeplinit necorespunzător dispozițiile directe ale legii ce stabilesc îndatoriri sau	

(a) împuternicirea de reprezentare din partea persoanei juridice; (b) puterea de a lua decizii în numele persoanei juridice; sau (c) puterea de a exercita controlul în cadrul persoanei juridice.			interdicții privind efectuarea unei anumite activități și se constată cel puțin una din următoarele circumstanțe: a) fapta a fost săvârșită în interesul persoanei juridice respective de către o persoană fizică împuternicită cu funcții de conducere, care a acționat independent sau ca parte a unui organ al persoanei juridice; b) fapta a fost admisă sau autorizată, sau aprobată, sau utilizată de către persoana împuternicită cu funcții de conducere; [...]. Conform art. 21 alin. (4) din Codul penal, „persoanele juridice, cu excepția autorităților publice, răspund penal pentru infracțiunile pentru săvârșirea cărora este prevăzută sancțiune pentru persoanele juridice în partea specială din prezentul cod”. Astfel de sancțiuni conține: - Art. 135/2. <i>Propaganda genocidului sau a infracțiunilor împotriva umanității</i> persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 2000 la 5000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 1 la 5 ani sau cu lichidarea ei. - Art. 176/1 <i>Încălcarea drepturilor cetățenilor prin propagarea fascismului, a rasismului și a xenofobiei și prin negarea Holocaustului</i> persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani sau cu lichidarea persoanei juridice.	
(2) În afară de cazurile prevăzute la alineatul (1) din prezentul articol,		Compatibil	Art. 346 al Codului penal <i>Instigarea la acțiuni violente pe motive de prejudecată</i>	

fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că o persoană juridică poate fi trasă la răspundere în cazul în care lipsa de supraveghere sau control din partea unei persoane menționate la alineatul (1) din prezentul articol a făcut posibilă săvârșirea faptelor menționate la articolele 1 și 2 în folosul persoanei juridice de către o persoană aflată sub autoritatea acesteia.			nu prevede sancțiuni pentru persoana juridică. Totodată, art. 21 alin. (3) din Codul penal prevede: „O persoană juridică, cu excepția autorităților publice, este pasibilă de răspundere penală pentru o faptă prevăzută de legea penală dacă aceasta nu a îndeplinit sau a îndeplinit necorespunzător dispozițiile directe ale legii ce stabilesc îndatoriri sau interdicții privind efectuarea unei anumite activități și se constată cel puțin una din următoarele circumstanțe: a) fapta a fost săvârșită în interesul persoanei juridice respective de către o persoană fizică împuternicită cu funcții de conducere, care a acționat independent sau ca parte a unui organ al persoanei juridice; b) fapta a fost admisă sau autorizată, sau aprobată, sau utilizată de către persoana împuternicită cu funcții de conducere; [...]. Conform art. 21 alin. (4) din Codul penal, „persoanele juridice, cu excepția autorităților publice, răspund penal pentru infracțiunile pentru săvârșirea cărora este prevăzută sancțiune pentru persoanele juridice în partea specială din prezentul cod”. Astfel de sancțiuni conține: - Art. 135/2. Propaganda genocidului sau a infracțiunilor împotriva umanității persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 2000 la 5000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 1 la 5 ani sau cu lichidarea ei.	
---	--	--	--	--

				- Art. 176/1 Încălcarea drepturilor cetățenilor prin propagarea fascismului, a rasismului și a xenofobiei și prin negarea Holocaustului persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani sau cu lichidarea persoanei juridice.	
(3) Răspunderea persoanei juridice în temeiul alineatelor (1) și (2) din prezentul articol nu exclude urmărirea penală împotriva persoanelor fizice care sunt autori sau complici la faptele menționate la articolele 1 și 2.		Compatibil		Conform art. 21 alin. (5) din Codul penal, „Răspunderea penală a persoanei juridice nu exclude răspunderea persoanei fizice pentru infracțiunea săvârșită”.	
(4) Prin „persoană juridică” se înțelege orice entitate care deține acest statut în temeiul dreptului național aplicabil, cu excepția statelor sau a altor organisme publice aflate în exercițiul autorității statului, precum și a organizațiilor publice internaționale.		Compatibil		Codul penal prevede la art. 21 că persoanele juridice, cu excepția autorităților publice, răspund penal pentru infracțiunile pentru săvârșirea cărora este prevăzută sancțiune pentru persoanele juridice în partea specială din cod .	
<i>Articolul 6</i> Sancțiuni pentru persoane juridice (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că persoana juridică trasă la răspundere în temeiul articolului 5 alineatul (1) este pasibilă de sancțiuni efective, proporționale și cu efect de descurajare, care includ amenzi penale și nonpenale și care pot cuprinde alte sancțiuni, precum: (a) măsuri de suspendare a dreptului de a beneficia de prestații sau ajutoare publice;	Codul penal nr. 985/2002: La articolul 63: alineatul (1) va avea următorul cuprins: „(1) Persoanelor juridice li se pot aplica următoarele pedepse: a) amendă; b) privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate; c) privarea de dreptul a beneficia de un avantaj sau ajutor public; d) privarea de dreptul de a	Compatibil		A se vedea propunerile de la art.5 alin. (1).	

(c) punerea sub supraveghere judiciară; (d) hotărâre judecătorească de dizolvare.	participa la proceduri de achiziții publice, concesiuni, parteneriate publice-private, privatizare; e) privarea de dreptul de a încheia contracte cu întreprinderi de stat, întreprinderi municipale, entități de interes public, societăți comerciale cu capital majoritar de stat; f) plasarea sub supraveghere judiciară; g) afișarea sau publicarea sentinței de condamnare; h) închiderea unei unități a persoanei juridice; i) lichidarea persoanei juridice.”. alineatul (3) va avea următorul cuprins: „(3) Pedepsele prevăzute la alin. (1) lit. b) – i) se aplică numai în calitate de pedeapsă complementară, și se pot aplica în mod cumulativ. se completează cu alienatul (4): „(4) Aplicarea uneia sau mai multor pedepse complementare prevăzute la alin.(1) lit. b) – i) este posibilă atunci când instanța constată că, față de natura și gravitatea infracțiunii, precum și de împrejurările cauzei, aceste pedepse sunt necesare, chiar				
---	---	--	--	--	--

	dacă nu sunt prevăzute la articolele din Partea specială a prezentului cod. Se completează cu Articolul 73¹. Privarea unei persoane juridice de dreptul a beneficia de un avantaj sau ajutor public Privarea persoanei juridice de dreptul de a beneficia de un avantaj sau ajutor public constă în interzicerea pentru un termen de la 1 la 5 ani a dreptului de a solicita și recepționa din partea autorităților publice, a partenerilor de dezvoltare atât direct cât și prin entități de drept privat care implementează instrumente de oferire a unui avantaj public sau ajutor public, a oricăror mijloace, inclusiv financiare, scutiri la plata impozitelor și altor plăți obligatorii.				
<i>Articolul 6</i> Sanctiuni pentru persoane juridice (b) măsuri de interzicere temporară sau permanentă a dreptului de exercita activități comerciale;	A se vedea art. 63 alin.(1) lit b) și alin.(4). La articolul 73, alineatul (1) va avea următorul cuprins: (1) Privarea persoanei juridice de dreptul de a exercita o anumită activitate constă în interzicerea	Compatibil			

	desfășurării uneia sau mai multor activități a persoanei juridice , care a servit la săvârșirea infracțiunii.				
<i>Articolul 6</i> Sanctiuni pentru persoane juridice (c) punerea sub supraveghere judiciară;	A se vedea art. 63 alin. (1) lit f) și alin. (4). Articolul 73⁴. Plasarea sub supraveghere judiciară a unei persoane juridice (1) Plasarea sub supraveghere judiciară a persoanei juridice constă în desfășurarea sub supravegherea organului de probațiune a activității persoanei juridice în legătură cu care a fost comisă infracțiunea, pe o perioada de la 1 la 3 ani. (2) Organul de probațiune supraveghează persoana juridică plasată sub supraveghere judiciară dacă ia măsurile necesare pentru a preveni comiterea de noi infracțiuni. (3) În cazul constatării de către organului de probațiune a lipsei sau insuficienței de măsuri luate de persoana juridică pentru a preveni comiterea de noi infracțiuni, acesta sesizează instanța de judecată. (4) Printr-o încheiere motivată, plasarea sub supraveghere judiciară se	Compatibil			

	înlocuiește cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate sau închiderea unei unități a persoanei juridice, dacă instanța de judecată constată lipsa sau insuficiența măsurilor luate de persoana juridică pentru a preveni comiterea de noi infracțiuni.				
<i>Articolul 6</i> Sanctiuni pentru persoane juridice (d) hotărâre judecătorească de dizolvare.	Codul penal: La articolul 346 sancțiunea se completează cu textul „persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 4000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 1 la 5 ani sau cu lichidarea ei.”	Compatibil		Articolul 74. Lichidarea persoanei juridice (1) Lichidarea persoanei juridice constă în dizolvarea acesteia, cu survenirea consecințelor prevăzute de legislația civilă. (2) Lichidarea persoanei juridice se stabilește în cazul în care instanța de judecată constată că gravitatea infracțiunii săvârșite face imposibilă păstrarea unei atare persoane juridice și prelungirea activității ei.	
(2) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că persoana juridică trasă la răspundere în temeiul articolului 5 alineatul (2) este pasibilă de sancțiuni sau măsuri efective, proporționale și cu efect de descurajare.	A se vedea art. 63 alin. (1) și alin. (4) La articolul 346 sancțiunea se completează cu textul „persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 4000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 1 la 5 ani sau cu lichidarea ei.”	Compatibil			

<i>Articolul 7</i> Norme constituționale și principii fundamentale (1) Prezenta decizie-cadru nu are efectul de a modifica obligația de a respecta drepturile fundamentale și principiile juridice fundamentale, inclusiv libertatea de exprimare și de asociere, astfel cum este consacrată la articolul 6 din Tratatul privind Uniunea Europeană.		Compatibil			
(2) Prezenta decizie-cadru nu are efectul de a impune statelor membre să ia măsuri în contradicție cu principiile fundamentale privind libertatea de asociere și libertatea de exprimare, în special libertatea presei și libertatea de exprimare în alte mijloace de informare în masă, astfel cum rezultă din tradițiile constituționale sau din normele care reglementează drepturile, responsabilitățile și garanțiile procedurale ale presei și ale celorlalte mijloace de informare atunci când aceste norme se referă la stabilirea sau limitarea răspunderii.		Compatibil			
<i>Articolul 8</i> Începerea cercetării sau a urmăririi penale Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că cercetarea și urmărirea faptelor menționate la articolele 1 și 2 nu depind de declarații sau plângeri ale		Compatibil		Art. 276 din Codul de procedură penală stabilește în mod exhaustiv infracțiunile pentru care urmărirea penală se pornește doar în temeiul plângerii prealabile a victimei. Infracțiunile motivate de ură rasială sau xenofobie nu fac parte din această categorie, ceea ce înseamnă că pentru acestea, urmărirea penală se inițiază	

victimelor acestor fapte, cel puțin în cazurile foarte grave în care faptele au fost săvârșite pe teritoriul său.				fără a fi necesară plângerea prealabilă a victimei.	
<i>Articolul 9</i> Competența (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a-și stabili competența în ceea ce privește faptele menționate la articolele 1 și 2 atunci când faptele au fost săvârșite: (a) în tot sau în parte pe teritoriul său; (b) de unul dintre resortisanții săi; sau		Compatibil		Art. 11 din Codul penal consacră principiul teritorialității legii penale, stabilind expres și excepțiile de la acesta. În completare, art. 12 din Codul penal reglementează locul săvârșirii faptei, inclusiv în cazul infracțiunilor transnaționale.	
(c) în folosul unei persoane juridice cu sediul principal pe teritoriul statului membru în cauză.		Prevedere UE neaplicabilă			
(2) La stabilirea competenței în conformitate cu alineatul (1) litera (a), fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că aceasta se extinde la cazurile în care faptele au fost săvârșite prin intermediul sistemelor informatice și: (a) infractorul era prezent fizic pe teritoriul său la momentul săvârșirii faptei, indiferent dacă fapta a presupus sau nu folosirea unor date dintr-un sistem informatic de pe teritoriul său; (b) fapta a presupus folosirea unor date dintr-un sistem informatic de pe teritoriul său, indiferent dacă infractorul a fost prezent fizic sau nu pe teritoriul său la momentul săvârșirii faptei.		Compatibil		Art. 11 din Codul penal consacră principiul teritorialității legii penale, stabilind expres și excepțiile de la acesta. În completare, art. 12 din Codul penal reglementează locul săvârșirii faptei, inclusiv în cazul infracțiunilor transnaționale.	
(3) Un stat membru poate decide să nu aplice normele referitoare la		Compatibil			

competență prevăzute la alineatul (1) literele (b) și (c) sau să le aplice doar în anumite cazuri sau circumstanțe.					
<i>Articolul 10</i> Punerea în aplicare și reexaminarea (1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se conforma dispozițiilor prezentei decizii-cadru până la 28 noiembrie 2010.		Prevedere UE neaplicabilă			
(2) Până la aceeași dată, statele membre comunică Secretariatului General al Consiliului și Comisiei textul dispozițiilor care transpun în legislația lor națională obligațiile care le sunt impuse prin prezenta decizie-cadru. Pe baza unui raport întocmit de către Consiliu pe baza acestor informații și a unui raport scris din partea Comisiei, Consiliul evaluează, până la 28 noiembrie 2013, măsura în care statele membre s-au conformat dispozițiilor prezentei decizii-cadru.		Prevedere UE neaplicabilă			
(3) Înainte de 28 noiembrie 2013, Consiliul reexaminează prezenta decizie-cadru. În vederea pregătirii acestei reexaminări, Consiliul consultă statele membre pentru a afla dacă au întâmpinat sau nu dificultăți în cooperarea judiciară în ceea ce privește faptele menționate la articolul 1 alineatul (1). De asemenea, Consiliul poate solicita Eurojust să prezinte un raport cu privire la eventualele problemele de cooperare judiciară care au putut apărea între statele membre în acest domeniu ca		Prevedere UE neaplicabilă			

urmare a diferențelor dintre legislațiile naționale.					
<i>Articolul 11</i> Abrogarea Acțiunii comune 96/443/JAI Acțiunea comună 96/443/JAI se abrogă.		Prevedere UE neaplicabilă			
<i>Articolul 12</i> Teritorialitatea Prezenta decizie-cadru se aplică Gibraltarului.		Prevedere UE neaplicabilă			
<i>Articolul 13</i> Intrarea în vigoare Prezenta decizie-cadru intră în vigoare la data publicării sale în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> .		Prevedere UE neaplicabilă			